



# START -Selbstbestimmte Teilhabe auf dem Arbeitsmarkt

## Ein Projekt für Frauen mit Flucht und Migrationserfahrung

### ما هو "ابداً" ؟

يتم العمل على تنفيذ مشروع "ابداً - المشاركة الذاتية في سوق العمل" بالاشتراك مع لجنة الإنقاذ الدولية ، اتحاد جمعيات الآباء التركية في ولاية سكسونيا السفلى (FöTEV Nds) .والرابطة الأوكرانية في ساكسونيا السفلى (UVNEV) اعتباراً من يناير ٢٠٢٣ حتى نهاية ٢٠٢٥ في مدينة هانوفر والمناطق المجاورة. مشروع "ابداً" موجه للنساء اللاجئات و المهاجرات في هذه المناطق ، إذ يهدف لتقديم الدعم لهن في البحث عن وظائف ، إعادة التوجيه المهني وإتاحة الفرصة لتحسين مهاراتهم في اللغة الألمانية. بالإضافة إلى إمكانية التحدث إلى نساء أخريات والحصول على مساعدة في العثور على رعاية للأطفال.

**ابدئي الآن سلوك الطريق إلى وظيفة أحلامك.**

### ماذا نقدم ؟

صباحاً (مع رعاية للأطفال)  
اعتباراً من مارس ٢٠٢٣ ، ولمدة ٦ أشهر  
مشاركة مجانية  
بالقرب منك  
لتعلم الألمانية  
لايجاد وظيفة الأحلام

استشارة الفردية  
دورات توجيه المهني  
دورات تمكين  
دورات كمبيوتر  
مقهى لغة  
توجيه الأقران



Flyer in verschiedenen Sprachen:  
Deutsch, Türkisch,  
Englisch, Ukrainisch

Gefördert durch:

Das Projekt „START – Selbstbestimmte Teilhabe auf dem Arbeitsmarkt“ wird im Rahmen des Programms „My Turn – Frauen mit Migrationserfahrungen starten durch“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.



Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales



Kofinanziert von der  
Europäischen Union



## كيفية المشاركة؟

يقدم المشروع للنساء المهتمات دورات مختلفة من شأنها أن تساعدن على المدى الطويل في الدخول إلى سوق العمل الألماني أو تحسين وضعهن المهني الحالي. الخيارات التي يوفرها المشروع للمشاركات هي:

### استشارة ودعم فردي ومجاني

احصلي على دعم فردي واطرحي جميع أسئلتك حول العمل في ألمانيا

### دورات تمكين وتوجيه مهني

عززي ثقتك بنفسك واحصلي على نصائح تساعدك بالتقديم والحصول على وظيفة أحلامك

### مقاهي اللغة

يمكنك تعلم اللغة الألمانية في مقهى اللغة ومقابلة نساء أخريات و التحدث عن الحياة اليومية وموضوعات مثل "التوافق بين الأسرة والعمل"

### دورات كمبيوتر

تعرفي على كيفية استخدام الكمبيوتر والإنترنت و احصلي على نصائح حول كتابة رسائل البريد الإلكتروني والتقديم لوظيفة عبر الإنترنت

### توجيه الأقران

تعرفي على نساء ذوات خبرة مهنية واحصلي على نصائح مفيدة للعمل والحياة اليومية في ألمانيا



FöTEV

Niedersachsen e.V

Dr. Meltem Sermet

start@foetev.de

0176-62589701

www.foetev.de

للتواصل

International Rescue Committee

Aurora Meyring

Aurora.Meyring@rescue.org

0176-85995075

www.rescue.org

Ukrainischer Verein  
in Niedersachsen e.V.

Oksana Savenko

start@uvnev.de

0176-66324165

www.uvnev.de